

Szekely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi újság

Előfizetési árak:

Egész évre 200 L., fél évre 100 L., negyedévre 50 L.
Egyes szám ára 4 L.

Felelős szerkesztő

TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14 szám
Telefonszám: 34.
Megjelenik minden vasárnap.

Vakmerő törvénysértésre ragadtatta magát újból a hatalmi örjögésben szenvedő Réti Imre.

Köztudomású dolog, hogy a Magyar Párt kontesztációval támada meg a városi választást. A közigazgatási törvény 404. paragrafusa szerint ezen kontesztáció felett a megyetanács választmány hivatott dönten, elsőfokban az ő hatáskörébe tartozik az ügy. Azért is rendelte a törvény a választások sorrendjét úgy, hogy előbb a megyetanács választassék meg, hogy a későbbi — városi és községi választások ellen benyújtandó felebbezéseknek meglegyen a törvényes foruma. Ez a cél ugyan megyénkben ezidőszert még nincs elérve, mert a megyetanács — a Rétiék felebbezése miatt — még meg nem alakulhatott. Arról még lehetne vitakozni, hogy ez esetben a megyei interimár bizottság nincs e jogosítva a felebbezések elbírálására? A Magyar Pártnak e részben is kialakult jogi álláspontja van s ez az, hogy a megyetanács választmányának fenntartott törvényes jogkört nem ragadhatja magához az interimár bizottság sem.

Réti azonban még ezen a vitán is túltette és túlnötte magát, mert *pénieken délbén* a saját nevében, mint a városi interimár bizottság elnöke, a primaria pecsétjével kibocsátotta az idézővégzéseket, melyekkel a kontesztálókat másnap délelőtt 10 órára megidézti a *prefecturára* a kontesztáció tárgyalására. Ilyen hallatlan törvénysértésre még nem volt példa. A tárgyalás kitűzése, a tárgyalási határnap megállapítása s a felek megidézése egyike a legfontosabb perjogi cselekményeknek, amellyel az ítélőbíró a kontradiktórius eljárás folyamatát megnyitja. Réti ezt a bírói jogkört ragadta magához, ami egyenlő a jogbitorlással. Ő ugyanis e perben éppen olyan érdekelt fél, mint a kontesztálók, hiszen a megtámadott listának ő az első helyezettje. De honnan veszi a jogot Réti ahoz, hogy — legrosszabb esetben is — a megyei interimár bizottságra tartozó perjogi cselekményt a maga nevében, mint a városi primaria képviselője fogatosítsa? Hiszen ennek a cselekménynek így sem perjogi, sem alkotmányjogi hatálya nincs, nem lehet.

A Magyar Párt tiltakozik a trükk ellen, melynek nyilvánvaló célja az, hogy Rétiék maguk itélkezzenek a saját ügyükben, elvonva azt a törvényes forum elől, amelynek döntésétől van okuk félni.

Száz esztendővel ezelőtt,

1830. március 24-én, Gyümölcsoltó ünnepeken előestéjén egy könyv jelent meg Pesten, gróf Széchenyi István Hittel című könyve. Ez a könyv, amelyet később Arany János égbenyuló hatalmas pirámisnak nevezett, valóságos forradalmat idézett elő tartalmának újszerűségével, gondolatának gazdagságával, eszméinek bőségével és helyes okfejtésével. A hitel szónak megmagyarázása után sorra vette az országnak orvoslásra váró bajait és nyomorúságait, rámutatott arra, hogy »a magyar birtokos szegényebb, mint birtokához képest lennie kellene... mezeit nem viheti legmagasb virágzásra« s mindennek okául a hitel hiányát, az elavult birtokrendszert, az ipar és kereskedelem pangását jelölte meg. A mult emlékein való kesergés helyett a

jövő feladataira mutatott reá, a nemzetet reá eszméltette arra, hogy jövője a maga kezében van.

Toldy Ferenc, a kiváló irodalomtörténész, a Hittől azt mondotta, hogy »nemcsak lángelméjű könyv, hanem országos tett, a század egyik legnagyobb eseménye volt«. Valóban úgy is van. Megjelenése fordulópontot jelentett az ország és nemzet életében. A háboru előtti Magyarországot Széchenyi eszméinek a megvalósítása tette erőssé, modernné és gazdaságilag virágzóvá.

Es most, amikor e nagyszerű könyv megjelenésére gondolunk, nekünk úgy tetszik, mintha a történelem megismételné önmagát. Száz év múltán megint ott vagyunk, ahol Széchenyi könyvének megjelenésekor voltunk. A gazdaember »tölt gabnavermei mellett is koplak«, szegényedik s az adósságok sulya alatt majdnem roskadozik, az ipar, kereskedelem pang; egykor virágzó iparágak mennek tönkre, régi, szolid alapozású kereskedések ajtói csukódnak be és nincs egy új Széchenyi, aki a nemzeteket a hanyatlásnak, a gazdasági romlásnak az utján megállíthatná. De ha nincs is Széchenyink, ott vannak az ő százéves eszméi, amelyek ma sem avultak el, amelyek ma is képesek megállítani a hanyatlásnak a lejtőjén. »Az erős ellenáll, a gyöngye kétségbeesik.« Ezt a jelgét írta Széchenyi korszakos művének homlokára. Ezt a jelgét kell nekünk is szem előtt tartanunk, mert az önbizalom, a munkánk sikerében való hit előbb vagy utóbb felemel, visszatérít a lejtőről, a hanyatlás utjáról. Másik szállóigévé vált mondása: »Csak a gyenge szereti önmagát, az erős egész nemzeteket hordoz szívében.« Ennek a mondásnak is mély értelme, nagy jelentősége van. Figyelmeztet arra, hogy ne legyünk önzők, ne csak egyenként akarjunk boldogok, megelégedettek lenni, hanem törekedjünk másokon is segíteni, törekedjünk mások jólétéhez is kezét nyújtani, mert az erős sem boldog a szegény, a lerongyolódott társadalomban. És végül fontos része Széchenyi munkájának az a fejezet, amely az adott szó szentségéről szól. Nem látjuk-e napjainkban is, hogy hány virágzó üzlet megy tönkre, hány gazdag válik szegényé, csak azért, mert velük szemben az adott szót nem tartották meg.

Széchenyi százéves könyvének itt vázolt eszméi legyenek utmutatóink, irányítóink s akkor a mostani gazdasági válságból is erős akarral, önbizalommal, sok szeretettel s az adott szó szentségének a megtartásával, ha lassan is, de biztosan kigázolhatunk.

Rendtörvényt

szavazott meg a parlament mindkét háza. A rendtörvény szerint három évig terjedhető elzárással büntetik azt, aki nyilvánosan, szóval, vagy írásban olyan hamis híreket terjeszt, melyek alkalmasak a lakosság megriasztására, a közrend és közbiztonság megzavarására, az állam, vagy az állami, akár pedig a magán-hitelintézetek iránti bizalom veszélyeztetésére.

A törvény parlamenti tárgyalása alkalmával a Magyar Párt nevében Gyárfás Elemér szenátor tiltakozott a törvény megszavazása ellen, mert abban a szabadságjogok, főleg a sajtószabadság elleni támadást lát, ami a Magyar Párt demokratikus elveivel ellenkezik.

A javaslat azonban törvényé vált s ezt mindenkinek tudomásul kell vennie. Jellemző azonban, hogy akkor, amikor a román politikai pártok any-

nyira mentek már az egymás elleni elkeseredett küzdelemben, hogy végül »rend«-törvényeket kénytelenek hozni egymás ellen az ország rendjének megőrzése végett és a rend védelmében a népjogokat hirdetett Maniu-kormány most kész olyan közkinccseket feláldozni, mint a milyen a sajtószabadság, a szabad véleménynyilvánítás joga; ugyanakkor megyénkben összefognak az összes román pártok a legszélsőbb rendfelforgató elemekkel, a kommunisztákkal, csak azért, hogy a legtvénytisztelőbb és rendszeretőbb népelemet, a magyar kisebbséget, saját önkormányzati életének intézésében minél kisebb cselekvési körre szorítsák. Előbb lepaktálnak arendfelforgatókalszután törvényt hoznak ellenük.

A zombori csendélet.

A zomboriak panaszkodnak jegyzőjük, Voianu János ellen, aki előbb meg akarta változtatni a községi választásokra a lakosság által összeállított mindkét lista sorrendjét, majd, mikor ez nem sikerült, a választást megfelebbezte. A tanács így nem tudván megalakulni, új interimár bizottságot neveztetett ki, ami itt is — az általános megyei recept szerint — törvényellenesen történt, mert a prefect a bizottságot nem a vezető polgárokból állította össze. A községben most nagy az elégedetlenség úgy a románok, mint a magyarok részéről.

Fokozza ezt a Moszora-féle erdőeladás ügye is. Ennek története a következő. Nyolcvan községi lakos, magyarok és románok vegyesen, megvásároltak a községtől egy erdőrészt, annak tűzifa-anyagát eladták egy ágostonfalvi vállalatnak, métermázsánként 45 lejért. Ezt az eladást később felbontották, mert a fát kedvezőbb feltételek mellett — mázsánként 50 lejért tudták eladni a segesvári Moszorának. A szerződésnek azonban a Moszora kezén levő példányában 15 százalékos árengedmény van írva, s így az a helyzet állott elő, hogy Moszora 42 lej 50 baniért, vagyis lényegesen olcsóbban vette meg a fát, mint ahogy az ágostonfalviaknak volt eladva az előző szerződéssel. A szerződés másik két példányában, melyek közül egyik a birtokosok kezén van, másik pedig a prefecturához adatott be, nincs szó a 15 százalékos árengedményről, Moszora azonban ragaszkodik az ő birtokában levő szerződéshez. A szerződések a jegyző állította ki. A differencia mintegy negyedmilliót tesz ki. A birtokosok körében nagy az elkeseredés, mert vagy bele kell fogjanak egy évekig tartó perlekedésbe s ezalatt az erdőre felvett kölcsönük tetemesen megszorodik a kamatokkal, vagy pedig, ha ezt el akarják kerülni, kénytelenek olcsóbban odaengedni Moszorának a mintegy kétmillió lej értékű faanyagot, amelynek a kitermelését ez már meg is kezdte.

Csodálkozunk, hogy a mindennél jól értesült Hargita ezekről a dolgokról nem tud.

Husvétli határkerülés. A husvétli szokásos határkerülés az idén is meglesz. A lovasok Pálffy Istvánnál (Soly-mossy-utca 13 sz.) jelentkezzenek, ki a bandérium vezetője lesz. Csak fegyelmzett, felnőt egvények vehetnek részt a feltámadási határkerülésben. A rendes öltözködés kívánatos, semmi más jelvényt viselni nem szabad, csak a sárga és fehér pápai szín van megengedve. Aki nem érez magában kellő fegyelmet, az tartózkodjék a menetben való részvételtől.

Ipartestületi ügyek.

Országos kirakóvásárok: április 1-én Bázna, Márkod, Vizakna; 2-án Czikmántor; 3-án Bögöz, Holdvilág; 4-én Etéd, Dálya; 5-én Baromlaka, Lövéte; 7-én Brassó, Szentágota.

Ipartestületünk e hó 23-án tartotta meg évi rendes közgyűlését, amelyen nagy számban jelentek meg iparos testvéreink, — 209 név szerepel a jegyzői listán, míg a tagok később már oly tömegesen jöttek, hogy a pontos létszám felvételét tovább folytatni nem lehetett.

Igy tehát zsufolt ház előtt nyitotta meg Gyarmathy István elnök a gyűlést, lelkes szavakkal üdvözölve a megjelenteket s kiemelve, hogy az iparoság ily szép számban való megjelenése azt igazolja, hogy igenis megvan az általános érdeklődés az ipartestület iránt, aminek alapján jogosan remélhetjük annak áldásos működését.

Ezután Pluhár Gábor titkár állandó feszült figyelem mellett olvasta fel 18 oldalra terjedő titkári jelentését, melyben sok értékes eszmét és indítványt terjesztett elő. Ha azt akarjuk — fejtegette — hogy a most már szép sikerrel megindult ipartestületi élet működésével még gazdagabb eredményeket érjünk el, első kötelességünk a vidéki iparos testvéreink bevonása ipartestületünkbe, — kitért továbbá a tanoncnévelés terére is, különösen a tanoncok viselkedésére, rámutatott arra, hogy az iparosnak is szüksége van arra, hogy a kellő társadalmi műveltsége meglegyen. Ezért kell a tanoncok lelkületével is foglalkozni, erkölcsösen, illemtudóan nevelni őket.

Nagy János cipész a betegsegélyző hivatalnak a végrehajtások és árverések lelketlen tulhajtásával való eljárása ellen emelt szót. Ezek felsorolása annyira erős elkeseredett hangulatot váltott ki az iparosok között, hogy az elnök nehezen tudott csendet teremteni. Nagy János több pontból álló indítványát egyhangulag elfogadták.

Többek hozzászólása után a tisztújítás következett. Kevés kivétellel a régi vezetőséget választották meg újra. A választmányban két új női tag is szerepel: Dolvig Keresztélyné és ifj. Pásztor Ferencné női szabók. Megható jelenet volt, amidőn Pluhár G. titkár felhívására az ipartestület elhunyt tagjai névsorának felolvasását a jelenlevők állva hallgatták végig — a kegyelet jeléül.

A választás után Gyarmathy István ismételtén megválasztott elnök meghatódottan, könnyes szemekkel köszönte meg a személye iránt megnyilvánult bizalmat. Kérte az ipartestület minden egyes tagját, hogy legyenek neki segítségére azon magasztos és közös munkában, amelyet ipartestületünk maga elé kitűzött. Általában az egész nagy közgyűlés lelkes és emelkedett hangulatban folyt le.

Ezután arra kérjük minden egyes iparos testvérünket, hogy ez a lelkes hangulat lakjék ott tovább is mindenki szívében, dolgozzunk tovább, egymásért, egy célért, amely cél a mindnyájunk célja, ipartestületünk haladása...

Végül arra figyelmeztetjük a vásárokat járó iparosainkat, hogy vigyék magukkal mindig az adókönyvecskéjüket és a proces verbalt az adókivetésről, mert, ha azokat nem tudnák a vásár helyén előmutatni, külön adót kell fizetniük!

Az ipartestület elnöksége.

Figyelem!**Megjöttek a tavaszi ujdonságok****Figyelem!****JAKAB GYULA divatüzletébe.**

Női Kasha kabátszövet 280 leutól
 Női Kasha ruhaszövet 150 „
 Női gyapju ruhaszövet 190 „

Férfi ruhaszövetek 200 leutól
 Férfi ingek, sapkák, kalapok,
 nyakkendők, keztük, harisnyák.

Férfi ruhaszöveteknél 10% engedmény.**Csathó Kálmán meglehangu levele.**

A napokban érkezett meg a református kollégium patronázs bizottságához Csathó Kálmánnak, a hirneves, magyar íróknak kedves levele, azzal az alkalommal kapcsolatosan, amikor a székelyudvarhelyi református kollégium patronázs egylete egyik remek vigjátékát, az *Uj rokon* című háromfelvonásos mulatóját Udvahelyi nemes közönségének április 5-én este 9 órai kezdettel, a színház nagytermében, a már ismertelelt szereplőkkel. A levél szövegét a következő:

1930 III. 15.

B. I. Hidegkúti-ut 89/a.

Mélyen tisztelt Tanár Ur!

Hálásan köszönöm újra megnyilvánult figyelmét és szíves meghívását, aminek azonban előbbi megállapodásunk dacára — legnagyobb sajnálattal — nem tehetek eleget a közbefött, itthoni elfoglaltságom miatt. De lélekben ott leszek Önökkel, hű székely szívvel az én szülőföldemen, ahová engem valóban eltérhetetlen szálak, ifjuságom legszebb emlékei fűznek.

Fogadja, kérem és továbbítsa a Tekintetes Tanári Karnak nagyrabecsülésem és rokonérzésem őszinte kifejezését.

Mély tisztelettel:
 Csathó Kálmán.

Az előadásra a jegyeket a Könyvnyomda R.-T. árulja hétfőtől kezdve.

Igy kell segíteni a munkanélküliséget?

Szombat szürkülő délutánja, a lapunkat előállító nyomda helyiségében. Nehány rikkancsgyerek a készülő lapra várakozik. Egyikük — feltűnően értelmes arcú, 8—10 évesnek látszó kisfiú — a nagy kályha mellett, a padlón üldögél, s készségesen, határozottan felelget a siető nyomdai alkalmazottak röviden odavetett kérdéseire.

Magunk is oda lépünk, s ekkor a kis rikkancs a következőket mondja el élete körülményeiről. M. Istvánnak hívják, 12 éves, egy bethlenfalvi napszámosember gyermeke, még hét testvére van, s ő a legnagyobb a gyermekek közt. A barátokhoz jár elemi iskolába, tiszta 10-es a bizonyítványa. Délelőtt az iskolában van, délután, estefelé újságot árul, vagy egyebet dolgozik, mert a családnak szüksége van az ő keresetére is. Azért is jár még csak az elemibe, mert a tanulásal megkésztet, a múlt években is keresnie kellett. A Sz. Közélet előbbi számának árusításával 90 leut szerzett, odaadta az édesapjának.

Nemrég azonban váratlan kellemtelenség érte, ami anyagi kárával is járt. Ezelőtt ugyanis árulhatta a Hargitát is, ami szintén hozott neki. Tul azonban megtudták, hogy árulja a Sz. Közéletet is, mire Réti szerkesztő úr — az egykori irgalmas szívé pap, a szegények nagy istápolója — nagyon megharagudott rá, a multkor megszidta, s azt mondta, hogy ezért nem ad neki több Hargitát árulni. Nem is adott.

Ennyi az eset, — a kis rikkancs szavai nyomán előadva. Mit fűzzünk mi hozzá megjegyzésül? Azt mondjuk megint, hogy más a beszéd és más a cselekedet? Ez elkoptatott szólám, közhely lett már, s azzá válni mi is segítettünk, sokszor levén kénytelenek egyesek fejére olvasni azt a kihívó ellentétet, ami hirdett elveik és cselekedeteik között mindegyre mutatkozott. Azt tesszük tehát, hogy ezt az esetet felajánljuk Réti úr lelkes hívei részére,

hadd erősítse őket még jobban a mellette való meggyőződésükben. Aki pedig még nem ismerné őt, szolgáljon annak részére bemutatásul. Ő az, aki, bár újságjában állandóan a saját képviselőjelöltségét, polgármesterségét reklámozza és reklamálja — mégis egyedül nem »magapárti«, s ime megnuttatja azt is, hogy kell a szegények dolgát felkarolni, a munkanélkülieket, teljesen önzetlenül, segíyezni!

... A kis rikkancs kicsi esete lehozza a mérleg tulsó serpenyőjét, amelybe Réti ur, a szegények jótévedője, oly szorgalmasan öntögeti az önerősítő ingyentejet.

HIREK.

Március 29

Falvaink figyelmébe.

Általános közművelődés szempontjából nincs villanyerővel dolgozó kornak nagyobb technikai vívmánya, mint a ma legnépszerűbb és közkedvelt rádió. Igazi népegyetem. Kágylón vagy hangszórón át beszélő könyvtár, hasznos ismeretek eleven közvetítője. Népi megértésre szánt, kioktató felolvasások, értekezések, mesemondó esték, nyelvtanítás, gazdailag hasznos tudnivalóknak díjtalan hangfűzete; óránkénti világhírek és időjárás napközi újságszáma. Szinte fölöslegessé teszi a rendszeresen megszervezni szándékolt vidéki kultúrestéket. Hiszen központi kezelése miatt, mindenki részéről, fuvarköltség nélkül, hozzáférhető áldás! Maradiságunk beszüntetője, haladiságunk abcéje, kedélynemesítő, erkölcsfinomító, iskola, hangverseny, színház, hetenkint egyszer templom is. Egy kis tárgyi magyarázat hozzá koronkint. Ezt is szívesen megteszik a papok, tanítók, vagy más kulturlelkek. Mindezeket csak azért hozom fel, mert a nyugati határon túl, vasutmenti megfigyeléseim alapján, nagy örömmel kellett látnom, hogy a falvak minden egyes házában, sőt a törpe cigányviskó felett is ott lebegnek a légköri hangfogó antennák. Rádiót tehát népünknek falvainkba! Be kell kapcsolódni az európai kulturzóna ismeretterjesztő áramlatába. Meg kell könnyíteni műszaki bevezetését s tömegvásárlással olcsóbbá tenni a szükséges kellékek beszerzését. Akad bizonyára erre is készségesen vállalkozó cég, ha megteszük haladéktalanul a kezdeményező lépéseket. Az eredmény föl sem mérhető.

A másik indítványom: Hősök ligete. Hallom beszéd közben: Mi ez? Minden falunak van világháborús áldozata, de nem tud, vagy még nem állított emléket a falu hőshalottjainak. Amennyire ötletes, annyira takaros is, hogy a falu kiválaszt egy erre alkalmas térséget s erre a helyre minden tagját vesztett család egy fát ültet, ráaggatott pléhtáblán megjelöli az elesett nevet, halála időpontját és helyét s családilag kötelezi magát, hogy gondozni fogja. Kérdem, hány falunak nincs világháborús áldozata. Sajnos, egy sincs, annál többje mindnek. Így nő a fák száma s így nő ki észrevételül a Hősök ligete s virulnak a kegyelet évi virágai. De ahol áll már az emlék, azt is körülültetik fákkal, sőt egész utcákat, uttorokat is befásítanak s hősök utjának, utcájának keresztelik el. Es ezt a kegyeletes akaszt is gyakorlati haszonnal kötik össze. A fák kivétel nélkül akácok. Nem kényesek, állják és fogják a meleget, kellemes illatot lehelnek s virágjaik — szakszerű kijelentés szerint — elsőrendű mézanyagot szolgáltatnak. Tehát gazdaságos is.

Ajánlom mindkét indítványomat falvaink szíves figyelmébe!

Budapest, 1930. március hó.

Embery Árpád.

Időjóslás. A meteorológiai intézet időjóslása a ma délután 1 órakor leadott rádiójelentés szerint: Jobbára borult idő várható esőhajlammal és hőemelkedéssel.

A városi választás ügye. Vezetőhelyen a városi választással foglalkozó közleményünk kiegészítésül még a következőket közöljük. A Réti által törvényellenesen kibocsátott idézővégzések alapján dr. Hinléder, dr. Wernetsek és dr. Molnár jelentek meg a prefecturán, hogy megtudják, miféle hatóság elé idéztettek a kontesztálók? A prefectusi titkár által a tanácssterembe beszólítottván, meglepetéssel konstataáltak, hogy a megyei interimár bizottság ül ott együtt s midőn az elnöklő Bálint prefect közölte velük, hogy a városi felebbezést akarják tárgyalni, dr. Hinléder tiltakozott a tárgyalás megtartása ellen, mert a városi primariának nincs joga önálló formában és a városi ideiglenes elnök neve alatt idézni a feleket egy más hatóság elé tartozó ügyben. Tiltakozott a tárgyalás megtartása ellen, amelyet szabályszerű idézésnek kell megelőznie. Az int. bizottság a kifogást elutasította. Ezután dr. Hinléder hatásköri kifogást emelt a megyei interimár bizottság ellen, melynek nincs joga a kontesztáció letárgyalására. Ez a kifogás is elvettvén, az ezen kérdés felett hozott önálló határozat ellen a törvény 404. §. 6. bekezdése alapján Hinléder felebbezést jelentett be, kérve annak és az iratoknak a kolozsvári helyi bizottsághoz való felterjesztését, s annak eldöntéséig az érdemi tárgyalás felfüggesztését. Az int. bizottság ezt a kérelmet sem teljesítette, hanem elrendelte az érdemi tárgyalást, amelyen a kontesztálók már nem vettek részt. Az int. bizottság eljárását érdemben és bővebben jövő számunkban méltatjuk.

Az Udvarhelyvármegyei Gazdasági Egyesület ezuton is tudatja tagjait, hogy f. évi apr. 1-én d. e. 9 órai kezdettel Udvarhelyen a rendes helyen ig. választmányi, 11 órai kezdettel pedig tavaszi közgyűlést tart. Legyünk ott minél többen, hisz a gazdaságosság legsajátosabb érdekei tárgyaltatnak.

A magyar párt vármegyei tagozatának elnökét, Jodál Gábor dr. ügyvédet nevenapja alkalmából hétfőn számosan keresték fel jókívánásaikkal. A városi párttagozat üdvözlését, közvetlen és megkapó szavakkal, Nagy Lajos dr. fejezte ki, biztosítván a tevékeny elnököt a párt tagjainak bizalmáról és ragaszkodásáról. Jodál dr. az üdvözlésre az ő céltudatos és határozott egyéniségére valló komoly, s egyuttal biztató szavakkal válaszolt, hangsúlyozva, hogy az üdvözlők nagy számban való megjelenését nem a maga érdemének tulajdonítja, hanem annak az eszüknek, amelynek benne egyik képviselőjét látják: a pártegyeség, a kitartó parthűség eszméjének. Az ezekhez való ragaszkodás és a munka jövőnkét is biztosítani fogja. A párttagok és magánosok üdvözlésén kívül a nap folyamán Jodál Gábort, mint kamarai elnöküket, az ügyvédek is, továbbá, mint főgondnokukat: a ref. tanítónőképző intézet előjárósága, tanárai is melegen üdvözölték. A megelőző este pedig a Székely Dalegyület és a Ref. Egyházi Dalkör adott tiszteltetére szép szerenádokat. — Ugyancsak szerenáddal tisztelte meg a Székely Dalegyület kedvelt elnökét, Gönczy Gábor dr. ügyvédet, akit nevenapja alkalmával szintén számosan üdvözlöttek jókívánataikkal.

Vallásos ünnepély. Március 30-án d. u. 5 órakor a kollégium tornatermében a tanítónőképző bibliaköre vallásos ünnepélyt rendez. A műsor a mult számunkban közölve volt. Az érdeklődő közönség figyelmét újból felhívjuk a taulságos és élvezetes műsorra.

Imreh Domokos dr. orvos, a vármegyei közkórház volt igazgató főorvosa, külföldi tanulmányutjáról, mely alatt a legujabb orvosi felfedezéseket, gyógyítási módszereket tanulmányozta, hazaérkezett és orvosi működését ismét megkezdette.

Rájk József az udvarhelyi céhek történetéről a multkoriban felolvasott értékes tanulmányának közlését — mert a kéziratot megkésve kaptuk, s különben is anyagtorlódásunk volt — csak a jövő számban kezdetjük el.

Sebesi Samu halála. Az erdélyi magyar irodalomnak egy általános megbecsülésben élt, rendkívül szeretetre méltó egyénisége mult ki néhány napja Kolozsváron Sebesi Samu halálával. Több kötetre menő ebeszélést és szinpadí művet írt, melyeket a mesélés derűs tisztasága, kedvessége, nyelvének székeiyes zamatu magyarsága tett különösen kedvelteké és értékesekké. Ezenkívül Sebesi Samu egész írói működésében az Erdélyhez való hűség ragaszkodás is rendkívül jellemző vonás. Halálának szomorú híre minket azért is közelebről érint, mert rugonfalvi születésű volt. Hetven évet élt s tavaly jubiláltak nagy szeretettel 40 éves nyilvános írói működését.

Az Udvarhelyi Gazdakör f. hó 30-án d. u. 2 órakor a »barátok« iskolája tantermében gyűlést tart. A gyűlés alkalmával a hátrálékos tagsági díjak is befizetendők.

Halálozás. Bán Istvánné Köpeczi Balázs Anna 52 éves korában, f. hó 25-én, rövid, de nehéz szenvedés után városunkban elhunyt. Temetése 27-én volt nagy részvét mellett. Kiterjedt rokonság gyászolja.

Lelkigyakorlat és oltáregyleti kiállítás. Felkértek a következők közlésére: Április 3—6-ig (csütörtöktől vasárnapig) lelkigyakorlat lesz a kath. hívek részére. Reggel 8—9-ig szentbeszéd a barátok templomában, este 8—9-ig a plebánia-templomban. Vasárnap d. e. befejezése a lelkigyakorlatnak, közös áldozás, utána az Oltáregylet kiállításának megnyitása. A lelkigyakorlatok vezetését ft. Faragó Ferenc dr. theol. tanár vállalta. Mindnyájan ott legyünk!!

x Hivatalos postabélyegek alkalmazására vonatkozóan a helybeli postahivatal az egyes hatóságoknak ez uton adja tudomására, hogy a P. T. T. Vezérigazgatóság rendelkezése következtében a hivatalos levelezésekre alkalmazandó bélyegeket, április elseje után, csak a teljes ellenérték megfizetése után fogják kiadni a postahivatalok. Ezen határnap után a posta semmiféle hivatali levelezést nem fog továbbítani, ha ezt szabályszerűen fel nem bélyegzik.

Műsoros estély. A szombatfalvi Ifjusági Egyesület f. hó 30-án, vasárnap este 8 órai kezdettel a népház nagytermében szép és nívós műsorral estélyt rendez. Az estély műsora: 1. Egyházi ének. Eneklő a közönség. 2. Megnyitó beszédet mond Pál Gyula s. lelkes. 3. Szaval Imre Mariska. 4. »Apám uram«, 1 felvonásos vigjáték. Előadják Imre Annuska, Barabás Domokos, Lőrincz Bandi, Máttyás Sándor, Dénes József. 5. Szaval Eichner Emil. 6. Enekel Varga Béla. 7. »Ki a nyertes«, 1 felv. vigjáték. Előadják Sebők Béla, Imre Gáspár és N. N. 8. Szaval Katona Annuska. 9. Élőkép. 10. Egyházi ének. Eneklő a közönség. — Az Ifjusági Egyesület a nemes cél érdekében kéri a közönség legmelegebb pártfogását, mindenkit meghív és szeretettel vár az estélyre. Belépti díj tetszés szerint.

Az egész országra kiterjedő mozgalom indult meg a felekezeti iskolák tanárai és tanítói között az iránt, hogy jogfolytonosság alapján az állami nyugdíjintézetnek tagjai lehessenek, amint tagjai voltak az impériumváltozás előtt is.

Naponta friss tea-vaj kapható a KASSAY-bodegában,

Feltűnő olcsó áron vásárolhat Hirsch Rudolf divatüzletében.

Tavaszi női és férfi kabátszövetekben, selymekben, vásznakban, paplanokban, szőnyegekben, kézi himzett függönyökben és ágyszerítőkben, ugyszintén harisnyák, nyakkendők és férfi-kalapokban dús választék

Kérem kirakataimat megtekinteni és az árakra figyelni!

Réti Ismét pap lesz? A napokban, Ráti Imrénének Bukarestbe történt utazásával kapcsolatban, azt beszélték a városon, hogy Réti, belátva a magyarság ellen folytatott ádáz küzdelmének hiábavalóságát, ismét a papi pályára akar lépni és pedig ezúttal görög keleti pap szeretne lenni. Állítólag ennek kijárása végett utazott Bukarestbe.

A Polgári Önképző műkedvelői előadása. Mórincz Zsigmond: »Nem élhetek muzikaszó nélkül« című négy felvonásos kitűnő vigjátékát adja elő a Polgári Önképző Egylet műkedvelői társasága husvét másodnapján este a Bukarest-szálló színháztermében. A darab szerepeit városunk legkiválóbb műkedvelői vállalták, s így a darab legteljesebb sikerét lehet remélni. Bővebb tájékoztatás lapunk következő számában lesz, ez alkalommal csak a pártoló közönség szíves figyelmét óhajtottuk felhívni az előadásra.

A rendőrség figyelmébe. Többek részéről érkezett hozzánk panasz amiatt, hogy egyes péksüteményeket árusítók a kora reggeli órákban némely utcában éktelen csatakiáltások között kínálják árúikat, miáltal a betegek, gyöngye idegzetűek és gyermekek reggeli nyugalmát állandóan zavarják. Olvasóink arra kérik a rendőrség vezetőjét, hogy a közcsend megóvása iránt megfelelő módon intézkedni kegyeskedjék.

A helybéli róm. kath. főgimnáziumban f. hó 27. 28. és 29. én lelkigyakorlatok voltak az ifjuság számára. A lelkigyakorlatokat Oláh Dániel kézdi-orbai főesperes vezette, aki lebilincselő, közvetlen hangú beszédekben rajzolta meg a jellemes ifju típusát. A főesperesnek fáradozásáért Szilávik Ferenc igazgató mondott köszönetet.

Köszönetnyilvánítás. Ezúton mondunk mindazoknak szívvel jövő hálás köszönetet, akik felejtethetetlen jó feleségem, illetve édesanyánk halála alkalmával részvétükkel felkerestek, nagy fájdalomukat enyhíteni igyekeztek és drága halottunkat utolsó útjára elkísérték. Külön hálás köszönetet mondunk a Székely Dalegylet fuvós zenekarának a temetésen való megjelenésért. *Bán István és családja.*

x Elveszett. Csütörtökön éjjel elveszett Szentgyörgyházfalusi és Bögöz között egy teherautóra való vízmentes vászonfedél. Kérem megtalálóját 1000 leu jutalom ellenében beadni a kiadóhivatalba.

Viharos közbirtokossági közgyűlés volt f. hó 22-én Karácsonfalván. Mintegy 60 birtokossági tag irt alá ugyanis kérését, amelyben a faizás és legeltetés törvényes rendjének megváltoztatását kérte. Ennek tárgyalása alatt rendkívül izgatott hangulat fejlődött ki, miközben Pálffy Dénes záptojást dobott Moczás Mózes molnárra. Az eset jellemző a birtokossági ügyekben feleltlenül folytatott izgatások hatására.

A szombathalvi Ifjusági Egyesület f. hó 16. iki műsoros estélye a legszebb siker jegyében zajlott le. A népház termék zsufolóság megtöltött közönség énekével kezdődött a műsor. Majd Smiály József s. lelkész ünnepi beszéde következett, melyet a közönség nagy figyelemmel hallgatott. A harmadik szám egy egyfelvonásos vigjáték volt, melynek szereplői egytől-egyig igyekeztek a legjobbat produkálni. Utána Veres Béla főgimn. tanár szavalt komoly átérzéssel, sok tapsot kapva. Majd egy élőkép s utána a közönség éneke zárta be az estélyt. Akik ott voltak, mindnyájan kedves emlékekkel távoztak. — E. —

A lókodiak a csikszenttamási tűzkárosultak javára felhívásunkra 350 leut, 18 véka gabonát és 4 zsákot adakoztak. Hálás köszönet érte. *Udvarhelymegyei Gazd. Egyesület.*

Butorozott szoba kiadó Vár-u. 1.

x 4 éves fiacskám mellé keresek gyermekszertető, megbízható, magyar, vagy német leányt vagy asszonyt. Jelentkezni lehet A. Weress Margit tanárnőnél a ref. tanítóképző-intézetben naponta d. u. 2—4-ig.

Köszönetnyilvánítás. Alulírott ezúton mondok hálás köszönetet mindazoknak, akik felejtethetetlen férjem halálakor családunk iránt érzett részvétüket és szeretetüket kinyilvánították és a temetésen részt vettek. *Özv. Kassay F. Gézáné.*

x Mozihírek. Jön a szenzációk szenzációja, a Hazatérés, az új »Ufa« világfilmek, melynek tulfutóttan drámai cselekménye nem csak briliáns színészi produkcióra ad alkalmat, de szövegkönyve egyben mélyen szántó irodalmi esemény is. Hadifogoly-regény, három ember élete; kettő megreked Oroszország ázsiai részén, a harmadik, az asszony itthon él és vár... Aztán újra egymás mellé kerül a három elszakadt lélek, gyotrik, kineznek és keresik egymást, de győz a fiatal erő és frissesség; a férj önként elhagyja az asszonyt s aminek minden idegszállal ragaszkodott, az otthont. A hazatérést a német filmrendezők doyenje: Joe May, ez az abszolút művészi hatásokra törekvő filmrendező rendezte. A filmnek minden főszereplője világ-raszóló név, Lars Hanson, Dita Parlo és Gusztáv Frölich (az Aszfalt főszereplője). — A hely-árak rendesek.

Nem a legjobb házaseletet folytatták Abásfalván Szöcs Mózes (süket) és felesége, Csoma Juliánna, akik emiatt legutóbbi válásra is készülődtek. Nemrégiben az asszony egyik vacsorára töltött káposztát főzött, amelyet az ura elé tett. Maga nem evett belőle, ami gyanusnak tetszett Szöcs Mózes előtt. Tehát a káposztát megkóstolta ugyan, de keserűnek érezte s azért kiköpte a szájában levő falatot is. Minthogy ezenkívül a férjnek az is eszébe jutott, hogy az asszony már régebben fenyegetőzött azzal is, hogy a kalugerekhez megy, akikkel olyant csináltat az ura ellen, hogy ez »a föld alá kerül«. Szöcs a káposztára való gyanuját jelentette a csendőröknek. Ezek a káposztát lefoglalták s mellettük beküldötték a törvényszékhez, honnan azt a vizsgálóbíró elküldi Bukarestbe, hogy vegyelemezze, tartalmaz-e valóban mérgező anyagot. A vizsgálatot az ügyben egyébképpen is folytatják.

x Orvosi hír. Dr. med. Alexandra Ungureanu, fogorvos, volt klinikai tanársegéd, fogászati műtermét a köz-kórház épületében megnyitotta és rendel hétköznap 3—7-ig.

x Szabad gyufaforgalom. A gyufatörzst által forgalomba hozott gyufa, külön engedély nélkül, minden kereskedő által árusítható. Kapható Udvarhelyen: Orbán Baláznál, Erdőszentgyörgyön Izmael I. utóda.

x Sürgősen eladó 620 m/m cséplőgarnitúra teljes felszereléssel. Ertekezni lehet Bacsics József vasüzletében Odorheiu.

KÖZGAZDASÁG.

Az udvarhelyi börtöközépi országos vásár is lezajlott, sok előzetes reménysággal, de még több csalódással, mert vásár olyan gyenge, mint a mostani, talán sohasem volt Udvarhelyen. Nagy felhajítás és szokatlanul jó állapotban levő állatok mellett az emberek egymás közt csak az általános pénztelenségről és nyomorról beszéltek, alig jutott valakinek eszébe, hogy tulajdonképpen most vásáron van. Az árak még tartottak, de a vásárolni akarók nevésegesen csekély árat ígérnek az állatokért s így egy jobb jövő reményében, — ami valószínűleg csak hiu reménykedés — vásár alig jött létre. A kirakó vásár eredménye is méltó volt az állatvásárhoz. Sok sok sátor, még több pénztelen bámészködő, — vásár semmi! Messzi vidékről jött árusok közül akárhány egy banit sem árult. Intő jel ez a vásári kereske-

dőkre: ne tetézzék nyomoruságukat azzal, hogy hiu reménységtől vezetett, nagy költséggel, messzi vásárokat látogatnak meg.

Piaci árak. A buza: 100—115, roz: 80—85, árpa: 55—58, zab: 38—42, tengeri: 52—55, burgonya: 13—16, búkköny (zabos): 42—45, tiszta búkköny: 60—65 leu vékánként. 1 kgr. hermag: 24—28 leu. — Gyűmölcsfa-oltványokat elég jelentkező hiányában nem hozat a f. tavaszon a Gazdasági Egyesület. V—6.

A baromfitenyésztésről

és a géppel való baromfikeltetésről írott és a Sz. Közéletben a mult év őszén megjelent cikkem nem volt pusztába kiáltó szó, hanem visszhangra talált, s belátták az ügy gazdasági nagy fontosságát és jövedelmezőségét. Városunkban géppel való keltetésének mintegy uttóri: Lakatos Tivadar, Orbán Mihály és Debiczky Béla urak voltak azok, akik magukévá tették e gazdasági eszmét és jó példával elől járva beállították a keltető gépet.

Ez alkalommal újból az érdeklődő közönséghez fordulok, vegyenek a nevezett uraktól példát, győződjenek meg személyesen annak előnyéről. Ők bárkinek készséggel megmutatják és megmagyarázzák a gépet és annak kezelését, előnyeiről szívesen szolgálnak felvilágosítással. Nagy gondot okozott a gép beszerzése. Több felőli érdeklődés arra az elhatározásra juttatta a nevezett urakat, hogy a gépet házilag kell előállítani. Székely János asztalos és Derzi Lajos bádógos-mester urak rajz után a melegvíz-rendszerű gépet oly precíz pontossággal állították elő, hogy teljesen megfelel rendeltetésének és okszerű kezelés mellett kifogás alá nem eshetik. Egy ily gép előállítása 4000—5000 leuba kerül. Egysoros gépbe 110, kétsoros gépbe 220 tyuktojást lehet betenni. Rendes kezelés mellett a biztos csiraképes tojás 95% a kikel. A csirkék felnevelése tyukkal, kappannal, pulykával történik, vagy csirkenevelővel (mely házilag szintén előállítható).

A probléma meg van oldva; s e kereseti forrás jövedelmezősége serkentse mindazokat, kiknek megfelelő területük van hozzá, mert aki magán segít, azt az Isten is megsegíti. (Székelyudvarhely.)

Barra Albert volt gazdaságt.

Kiadó: a Könyvnyomda Részvénytársaság Odorheiu—Székelyudvarhely.

Kiadó üzlethelyiség.

A református egyház a templom délkeleti sarkán levő, Kerestély Gyula által birt. üzlethelyiséget, f. évi apr. hó 6-án d. e. 11 órakor, a kökeresztéri tanácsrmben, nyilvános árverésen, érbe adja. Feltételek a lelkészi hivatalnál megtudhatók. Presbiterium.

Új masamód-müterm.

Bul. Regele Ferdinand (v. Kossuth-utca) 60 szám alatt

MASAMÓD-MÜTERMET

nyitottam.

Ha divatos, izléses és olcsó munkára van szüksége, keresse fel minden igényt kielégítő műtermemet. Kész kálp-modellek állandó raktára, átalakításokat jutányos áron pontos időre vállalok.

Szíves pártfogást kér:

HIRSCH GYULÁNÉ.

Eladó az Eötvös utca 11 szám alatt, volt Steinburg-féle ház. Felvilágosítást dr. Böhm József ad.

Eladó azonnal 7 szoba, 3 konyha, 3 pince, 2 tűzfalas fatartóval, két utcára nyitó lakóház. Szent Imre-utca 21. szám alatt.

Eladó egy Dröbler féle cséplőgép, Benz motorral. Jó karban, használható állapotban, jutányos áron. Megtekinthető Nagy Dénesnél, Farkasiakán.

Eladó:

14 család méh, kaptárral, keretekkel és a leg-szükségesebb méhészeti eszközökkel 10 000 leuért 20 kötetes Révai-lexikon, teljesen új 18 000 leuért Egy Remál, egyszerre 6 cement-homok v. mészhomok téglát készítő gép potom 2000 leuért. Továbbá kömives és ácsmesteri szakmai könyvek: **Páll Albert** ny. tanítónál Zetela.—Zetelaka

Egy kitűnő, rövid, kereszt-huros hangverseny-zongora eladó Str. Cloșca (Attila-u.) 24 szám alatt.

Van szerencsém a n. é közönség szíves tudomására adni, hogy vállalom háztetők, templomok, tornyok, hidak, kerítések, vasbeton szerkezetek ács munkáit, favázás épületek tervezését és költségvetését. Vállalok mindenfajta szakmámba vágó munkát.

BARABÁS LAJOS vizsgázott ácsmester Odorheiu, Str. Reg. Carol 36.

3 szoba, konyha, üveges veranda és mellékhelyiségekből álló lakás, a villanytelep mellett, kiadó. Cim a kiadóban.

Egy MÁV. 10 Ph. benzin lokomobil jó karban, olcsón eladó: Garabás Jánosnál. A mostani butorraktaram az udvaron van Bul. Reg. Ferdinand 27.

Judecătoria din Cristur Secția cf.

No. 3609—1929 cf.

Extract din publicațiune de licitație

În cererea de executare făcută de următorul Imre Arpad contra următorilor Maior Francisc și soția Ana Venyo. Judecătoria a ordonat licitațiunea execuțională în ce privește imobilul situat în comuna Cristur cuprinse în cf. a comunei Cristur Nrul protocolului cf. 2261 No. de ordine A+1 Nr. top. 4666/2/3 în istregime casă și curte cu preț de strigare 30 000 Lei. Pentru încasarea creanței de 10890 Lei capital și accesorii.

Licitațiunea se va ține în ziua de **25 Aprilie 1930 ora 3 p. m.** în localul oficial al cf. Str. Principele Carol No. 21.

Imobilul ce vor fi licitate nu pot fi vădute pe un preț mai mic decât jumătatea dia prețul de strigare.

Cei cari doresc se liciteze sunt dator să depoziteze la delegatul judecătorec 10% dia prețul de strigare drept garanție, în numerar sau în efecte de cauzie scotite după cursul fixat în § 42 legea LX. 1881 sau să predea aceluiași delegat chitanța constatând depunerea judecătorește, prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație (§ 147. 150, 170 legea LX. 1881, § 21 legea XL 1908).

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat decât cel de strigare este dator să întregească imediat garanția — fixate conform procentului prețului de strigare — la același parte procentuală ce a oferit.

Cristur, la 23 Nov. 1929.

I. Preda judecător.

„Ivette” az idej legdivatosabb mosó selyem, nagy választékban megérkezett **HIRSCH RUDOLF** divatüzletébe.

Megérkeztek! Olcsón kaphatók! Elismerten legjobb gummi-esőkabátok

TRENCH COATOK! Prima Trench Coatok már **900 leutól**, gummi-kabátok **750 leutól** kaphatók! Kész férfi-, fiu-, gyermekruhák, kabátok, nadrágok, rőfös, rövid- és kötött árak legolcsóbban **LÖBLNÉL** (volt Bethlen-utca).

Értesítés.

Elhalt Sorger András órák üzletében javítás céljából ott hagyott órák kiadásával alóírott van megbízva.

Kérem a n. é. városi és vidéki közönséget, sziveskedjenek a javítás végett ott hagyott órákat ez értesítés megjelenésétől számítva 3 hónapon belül nálam átvenni, mert a további megbízást nem vállaltam.

Szorgor Ferenc órák.

Gyümölcsoltványok, sorfák és diszcserjék kaphatók: Szöllősi Samu kertészetében.

Nr. 305—1930.

Publicatiune.

Primăria comunei Martiuș, exarrendază cârciuma comunală prin licitație publică cu oferte închise, pe termen de 3 ani, începând cu data de 15 Iulie 1930 până la 15 Iulie 1933.

Prețul de arendare 27.000 Lei. Garanția de 10% se va depune deodată cu ofertele.

Condițiile de licitație se pot vedea la primăria comunei Martiuș, în orele oficiale.

Licitația se va ține la primăria comunei Martiuș, în ziua de 15 Aprilie 1930, la ora 10 a. m. cu respectarea art. 96—106 din Legea contab. publice, publicată în Mon. Of. Nr. 167—1929.

Martiuș, la 25 Martie 1930.

Primăria.

Kiadó lakások:

1 szobás-konyha, 2 szobás-konyha: Str. Reg. Carol 8 sz. alatt. Azonnal beköltözhető. Felvilágosítást a kiadóhivatal ad.

Egy perc alatt

borotválkozhatsz, ha »RAZVITE« krémet használ, melyet csak ujjakkal rákenünk az arcra, minden dörzsölés nélkül; vizet, szappant, ecetet nem kell használni. A Razvite elsőrangú arckrémmel is használható úgy urak, mint hölgyek által. Kisebb-nagyobb téglékben kapható kimerítő használati utasítással.

Nagy Ferenc

uri és női fodrásztermében Odorheiu Bul. Reg. Ferdinand 1.

Figyelem!

Figyelem!

A n. é. közönség szives tudomására hozom, hogy megérkeztek a legújabb

mintáim.

Elvállalok szobafestést művészies kivitelben, a legkényesebb izlésnek megfelelően. Frontok mázolását, meszelését, ajtók, ablakok mázolását, lakkozását. Butorok mindennemű faerezése és művészies kivitele felelőség mellett.

Szolid árak!

Könnyű fizetési feltételek!

Műhelyem a Piac-téren a KONCZ-udvarban. A nagyérdemű közönség szives pártfogását kéri, tisztelettel:

Alter Salamon.

1 szoba, konyha, kamra és 2 szoba, konyha és kamrából álló lakások, villanyvilágítással, havi 500, illetve 1000 leuért kiadók. Ugron Ákos Odorheiu.

A Piac téren (Sir. Comhuc) 1 sz. a Demeter doktor féle 2 telek, a rajta levő épületekkel együtt eladó, akár egészben, akár pedig csupán a Kossuth-utca felé eső részében. Értekezni lehet dr. Göbczy és dr. Molnár ügyvédek irodájában.

Székelykeresztúr főterének központjában fekvő, a Thellmann-örökösök tulajdonát képező, egyemeletes kőház (több lakással és két üzlet-helyiséggel) 1930 évi márc. hó 30 án d. n. 3 órakor a székelykeresztúri »Volksbank« fiókjának helyiségében önkéntes árverésen el fog adatni. Kikiáltási ár 500 000 leu. Bántpénz 10%. Ajánlatok el vagy el nem fogadása felett tulajdonosok 14 nap alatt döntenek. Feltételek említett banknál megtekinthetők.

Értesitem a nagyérdemű helybeli, ugyszintén a vidéki közönséget is, hogy olcsón vásárolhat

Gold Izidor kész-ruha üzletében.

Egyben figyelmébe ajánlom a t. közönségnek, hogy új szabáscsom külföldön praktizált és bármilyen finom ruhát elvállalok mérték után. A legcsekélyebb hibáért felelősséget vállalok.

Szives pártfogást kér:

GOLD IZIDOR.

Portarel pe lângă judecătoria Cristur.

Nr. 4730—1929. port.

Publicatiune de licitație.

Subsemnatul portarel prin aceasta publică, că în baza deciziei sub Nr. 3926—1929 și Nr. G. II. 4730—1929 a judecătorei de ocol din Cristur în favorul reclamantei soția lui Szabó Andrei repr. prin avocatul Dr. Fazakas Miklós din Cristur pentru încassarea creanței de 5300 Lei și accesorii se fixează termen de licitație la 17 Aprilie 1930 orele 3 d. m. la fața locului în com. Porumbeni Mari unde se vor vinde prin licitație publică judiciară mobilele 1 vacă, 2 cai în valoare de 17000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încassat face 5300 Lei capital, dobânzile cu 15% socotind din 25 Oct. 1929 iar spesele până acum stabilite de 1483 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și aceștia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul art. LX.: 1881. §. 192

Se mai stabilește în prezent pentru cererea de licitație — Lei. Cristur, la 18 Martie 1930.

Nagy portarel.

Mindenneművetőmagvak, termények és műalmi korpa állandóan kapható: SÁMSON liszt- és terménykereskedésében.

Uj mészárszék.

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására adni, hogy Piac-tér 16 sz. alatt (volt Antal András-féle helyiség)

mészárszékét

nyitottam. Pontos és tiszta kiszolgálásról biztosítom a közönséget.

Szives támogatást kér:

Ifj. Kőkösi József.

Ha elegáns és szép cipőt akar vásárolni, ugy keresse fel

Dobrai Károly

cipő-üzletét,

ahol a legkényesebb igényeket is kielégítő dús választék áll rendelkezésre. Ugyanott mérték utáni megrendelések vétel-kötelezettség nélkül készülnek.

A nagyérdemű közönség szives tudomására hozuk, hogy Odorheiu Bul. Reg. Ferdinand 38 sz. alatt saját helyiségünkben modernül felszerelt

autójavitó és vulkánizáló

műhelyt létesítettünk, elsőrangú szakemberek vezetése mellett, hol bármely szakmába vágó munkát, bármilyen gyártmányu autó-motorok és gépek javítását, oxigén hegesztést, külső- és belső autó-, kerékpárgummik és bármilyen gummiból készült dolog vulkánizálását pontosan és jutányosan elvállaljuk.

Autójavitó és vulkánizáló műhelyeinkbe tanulókat * * * * * felveszünk. * * * * *

Benzinkuthoz és garagehoz 16 éven felüli fiukat keresünk.

Szives pártfogást kér:

Transilvania R.-T. Odorheiu.

Portarel pe lângă Judecătoria Cristur. No. G. 3975—1929.

Publicatiune de licitație.

Subsemnatul portarel prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 2270—1929 și Nr. G. 3975—1929 a Judecătorei de ocol Cristur în favorul reclamantului avocat Dr. Fazakas Miklós din Cristur pentru încassarea creanței de 5000 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 15 Aprilie 1930 ora 4 p. m. la fața locului în com. Bezid unde se vor vinde prin licitație publică judiciară mobilele 1 bivoliță în valoare de 5000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încassat face 5000 Lei capital, dobânzile cu 10% socotind din 13 Iunie 1929 iar spesele până acum stabilite de 675+1292 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și aceștia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul art. LX.: 1881. §. 192.

Se mai stabilește în prezent pentru cererea de licitație — Lei. Cristur, la 18 Martie 1930.

Nagy portarel.

Kiadó lakás:

földszintes kőház, 2 szoba, konyha, kamra, külön udvarral. Malom utca 28 szám.

Az új-telepen a Bartók-féle kerttel szemben 2 szoba, konyha, kamra, veranda és ugyanannyi pince, szép kerttel f. hó 30-án, vasárnap d. n. 2 órakor önkéntes árverésen eladatik.

Corput Portareilor Tribunalului Odorheiu.

No. 649—1930.

Publicatiune de licitație.

Subsemnatul portarel prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 4776—1929 și Nr. G. 7160—1929 a judecătorei din Odorheiu în favorul reclamantului firma »Transilvania« repr. prin avocatul Dr. Sebesi Ákos pentru încassarea creanței de 1288 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 7 Aprilie 1930 ora 11 a. m. la fața locului în Odorheiu Str. Princ. Maria No. 17 unde se vor vinde prin licitație publică judiciară arma de vânăat cu 2 țezi, 1 șea de piele în valoare de 4500 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încassat face 1288 Lei capital, dobânzile cu 15% socotind din 8 Febr. 1929 iar spesele până acum staverite de 675 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost sechestrare și de alții și aceștia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul art. LX.: 1881. §. 192.

Odorheiu, la 20 Martie 1930.

Izsák portarel.

Erős, mint az udvarhelyi SÁMSON-ecet.